

[lu:z] *v* (*lost*)

I

1. терять

to lose one's purse - потерять кошелёк

to lose a leg [an arm, two fingers] - потерять ногу [руку, два пальца], лишиться ноги [руки, двух пальцев]

to lose one's friends - потерять /лишиться/ друзей

the cloth has lost its colour - ткань вылиняла /потеряла цвет/

Charles I lost his head - Карла I обезглавили

2. затерять, не находить

to lose a key [a book] - затерять /задевать куда-то/ ключ [книгу]

to lose one's way, to be lost, to lose oneself - заблудиться

to lose stirrup - потерять стремя (*конный спорт*)

the goods were lost in transit - товары пропали в пути

3. 1) утратить, потерять, не сохранить

to lose one's job - потерять работу, лишиться работы

to lose one's place - а) быть уволенным; б) потерять очередь; в) потерять место (*в книге*)

to lose one's head - потерять голову, растеряться

to lose one's reason /senses/ - лишиться рассудка, сойти с ума

to lose one's rights - лишиться прав, утратить свои права

to lose one's hair [one's sight, one's health, one's memory, one's good looks] - потерять волосы [зрение, здоровье, память, привлекательность]

to lose altitude - терять высоту (*о самолете*)

to lose sleep over smth. - лишиться сна из-за чего-л.

to lose patience - (по)терять терпение

to lose one's balance - а) (по)терять равновесие; б) лишиться самообладания

to lose one's temper - рассердиться, раздражиться, потерять самообладание

the little grocery store is losing customers to the new supermarket - новый универсам отнимает покупателей у бакалейной лавочки

he lost his voice - он потерял /сорвал/ голос

it was so cold that we lost the use of our hands - было так холодно, что у нас онемели руки

I lost count of his mistakes - я потерял счёт его ошибкам

I am beginning to lose faith in him - я начинаю терять веру в него

2) избавиться, освободиться

to lose one's fears - избавиться /освободиться/ от своих страхов

she was dieting to lose weight - она соблюдала диету, чтобы похудеть

I've quite lost my cold - я избавился от насморка, у меня прошёл насморк

she has lost that terrified look - у неё уже нет этого испуганного вида

he lost his pursuers - ему удалось удрать от погони

4. недослышать, не разглядеть

to lose the end of a sentence - не услышать конца фразы

she did not lose a word in his lecture - ни одно слово в его лекции не прошло мимо неё

what he said was lost in the applause - его слова потонули в громе аплодисментов

5. 1) упустить, не воспользоваться

to lose an opportunity - упустить возможность /случай/

to lose a chance - не использовать (представившийся) шанс

to lose one's time - даром тратить время, терять время понапрасну

there is not a moment to lose /to be lost/ - нельзя терять ни минуты; время не терпит

I shall lose no time in doing it - я это сделаю как можно раньше /не теряя времени/

2) пропустить, опоздать (*на поезд и т. п.*)

to lose one's bus - опоздать на автобус

6. 1) проигрывать

to lose a game [a bet, a lawsuit] - проиграть игру [пари, судебный процесс]

to lose a war - проиграть войну, потерпеть поражение в войне

to lose a lot of money at the races - сильно проиграться на скачках

to lose on points - *спорт*. проиграть по очкам

the motion was lost - предложение не прошло

he lost the argument - его побили в споре

they lost by 3 points - они недобрали трёх очков

2) не получить

to lose a prize - не получить приза /премии/

to lose a contract - не получить контракта /заказа/

7. 1) нести убыток, потери, терпеть ущерб

to lose by /on, in/ smth. - потерять на чём-л.; потерпеть ущерб от чего-л.

you will lose nothing by waiting - вы ничего не потеряете если подождёте

will the publisher lose by publishing this book? - будет ли опубликование этой книги убыточным для издательства?

he lost on the deal - в этой сделке он остался в проигрыше

2) лишать; причинять ущерб

such negligence will lose you your situation - такая халатность будет стоить тебе места

the delay has lost them the battle - это опоздание привело их к поражению в битве

8. 1) **потерять, лишиться (вследствие смерти)**

he lost his wife - он потерял жену, у него умерла жена

she lost the baby (by miscarriage) - у неё был выкидыш

the army lost heavily - армия понесла тяжёлые потери

2) **преим. pass** погибнуть, исчезнуть

the ship and all hands were lost - корабль и весь экипаж погибли

both planes were lost in the crash - разбились оба самолёта

9. **отставать (о часах)**

my watch loses two minutes a day - мои часы отстают на две минуты в сутки

II Б

1. **to lose oneself in smth.**

1) углубиться, погрузиться во что-л

to lose oneself in musing - погрузиться в раздумья

2) затеряться где-л.

the stream lost itself in the swamp - ручей терялся в болоте

2. **to be lost in smth.**

1) исчезнуть, затеряться в чём-л.

the thief was lost in the crowd - вор скрылся /затерялся/ в толпе

all surprise was shortly lost in other feelings - удивление вскоре потонуло в других чувствах

2) быть погружённым во что-л, с головой уйти во что-л

to be lost in thought - углубиться в размышления

3. **to be lost to smth.** не чувствовать, не испытывать чего-л.

to be lost to all sense of shame [of honour, of duty] - потерять всякое чувство стыда [чести, долга]

4. **to be lost on /upon/ smb.** пропасть даром для кого-л., не достигнуть цели

my hints were not lost upon him - он понял мои намёки

your kindness is lost upon him - он не ценит вашей доброты

his eloquence was lost upon his audience - его красноречие не доходило до аудитории, он понапрасну тратил красноречие

their quickness to lose heart was not lost on their enemies - враги сразу заметили их малодушие /не преминули

воспользоваться их малодушием/



to lose sight of - упустить из виду, не учесть; забыть

to lose track of smb., smth. - потерять всякую связь с кем-л., чем-л.; ничего не знать о ком-л., чём-л.

to lose touch with reality - оторваться от жизни

we lost track of time - мы утратили всякое представление о времени

to lose one's shirt /hair, rag, wig, cool/ - выйти из себя, разозлиться; вспылить

to lose ground - а) отступать, отходить; б) отстать; оказаться в невыгодном положении; в) терять здоровье или силы [см. тж.

ground 1 | ◇]

to lose heart - терять мужество; приуныть

to lose one's heart to smb. - влюбиться в кого-л.

to lose one's legs см. leg | ◇

have you lost your tongue? - вы что - язык проглотили?

I am lost without her - без неё я как без рук

lose

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

lose [lose loses lost losing] BrE [luːz] NAmE [luːz] verb (lost, lost BrE [lɒst] ; NAmE [lɒst] ; [lɑːst])

NOT FIND

1. **transitive ~ sth/sb** to be unable to find sth/sb

Syn: ↑ mislay

• I've lost my keys.

• The tickets seem to have **got lost**.

• She lost her husband in the crowd.

HAVE STH/SB TAKEN AWAY

2. **transitive ~ sth/sb** to have sth/sb taken away from you as a result of an accident, getting old, dying, etc

• She lost a leg in a car crash.

• to **lose your hair/teeth** (= as a result of getting old)

• He's **lost his job**.

• Some families **lost everything** (= all they owned) in the flood.

• They lost both their sons (= they were killed) in the war.

• The ship was **lost at sea** (= it sank).

• Many people **lost their lives** (= were killed).

3. **transitive ~ sth (to sb/sth)** to have sth taken away by sb/sth

• The company has lost a lot of business to its competitors.

4. **transitive ~ sth** to have to give up sth; to fail to keep sth

• You will lose your deposit if you cancel the order.

- Sit down or you'll lose your seat.

HAVE LESS

5. transitive ~ sth to have less and less of sth, especially until you no longer have any of it

- He **lost his nerve** at the last minute.
- She seemed to have **lost interest** in food.
- At that moment he **lost his balance** and fell.
- I've lost ten pounds since I started this diet.
- The train was **losing speed** .

NOT WIN

6. transitive, intransitive to be defeated; to fail to win a competition, a court case, an argument, etc

- ~ **sth (to sb)** to **lose a game/a race/an election/a battle/a war**
- ~ **to sb** We lost to a stronger team.
- ~ **(sth) (by sth)** He lost by less than 100 votes.

NOT KEEP

7. transitive, intransitive to fail to keep sth you want or need, especially money; to cause sb to fail to keep sth

- ~ **sth** The business is losing money.
- Poetry always loses something in translation.
- ~ **sth (on sth/by doing sth)** **You have nothing to lose** by telling the truth.
- ~ **on sth/by doing sth** We lost on that deal.
- ~ **sb sth** His carelessness lost him the job.

NOT UNDERSTAND/HEAR

8. transitive ~ sth to fail to get, hear or understand sth

- His words were lost (= could not be heard) in the applause.

9. transitive ~ sb (informal) to be no longer understood by sb

- I'm afraid **you've lost me** there.

ESCAPE

10. transitive ~ sb/sth to escape from sb/sth

Syn: ↑evade **Syn:** shake off

- We managed to lose our pursuers in the darkness.

TIME

11. transitive ~ sth to waste time or an opportunity

- We lost twenty minutes changing a tyre.
- Hurry— **there's no time to lose** !
- He **lost no time in** setting out for London.

12. transitive, intransitive ~ (sth) if a watch or clock loses or loses time, it goes too slowly or becomes a particular amount of time behind the correct time

- This clock loses two minutes a day.

Opp: ↑gain

Rem: Most idioms containing lose are at the entries for the nouns and adjectives in the idioms, for example lose your bearings is at bearing.

Idiom: ↑lose it

Derived ↑lose out ▪ ↑lose out to somebody ▪ ↑lose yourself in something

Verb forms:

verb forms	
present simple	
I / you / we /they	lose
	BrE /'lʊ:z/
	NAmE /'lu:z/
he / she /it	loses
	BrE /'lʊ:zɪz/
	NAmE /'lu:zɪz/
past simple, past participle	lost
	BrE /'lɒst/
	NAmE /'bɔ:st/
	NAmE /'lɔ:st/
-ing form	losing
	BrE /'lʊ:zɪŋ/
	NAmE /'lu:zɪŋ/

Word Origin:

Old English losian 'perish, destroy', also 'become unable to find', from los 'loss'.

Thesaurus:

lose verb

1. T

- I've lost my keys.

forget • • **leave** • |especially BrE, formal **mislay** •

Opp: find

lose/forget/leave/mislay your **keys/wallet /bag**

2. I, T

• So far we haven't lost a game.

trail • • **come off worse/worst** •

Opp: win

lose/trail/come off worse **in** sth

lose/trail **by** sth

lose/trail **badly**

3. T

• Hurry— there's no time to lose.

disapproving waste • • **throw sth away** • • **squander** • |informal **blow** • • **splurge** •

Opp: save

lose/waste/throw away/squander/blow/splurge sth **on** sth

lose/waste/throw away/squander/blow/splurge **money**

lose/waste/throw away/squander/blow a/an **fortune/chance/opportunity**

Example Bank:

- Our company lost out to one that could offer a lower price.
- The company stands to lose financially if this deal falls through.
- The visiting side lost to the home team.
- There was really no shame in losing to Norton at that stage of his career.
- This is a game that Lazio cannot afford to lose.
- We cannot afford to lose any more senior members of staff.
- We lost against Albyn College.
- We lost by five goals to two.
- Win or lose, the important thing is to remain calm.
- You have nothing to lose by telling the truth.
- He lost the seat by less than 100 votes.
- He yesterday lost his appeal against a six-month ban.
- Here, tie it round your neck so you don't lose it.
- Hurry— there's no time to lose.
- I've lost my keys.
- If your cheque book is lost or stolen inform your bank immediately.
- Newcastle lost 1–0 in the rematch.
- She resigned as party leader after they lost the election.
- So far they haven't lost a game.
- The South lost the war.
- The tickets seem to have got lost.
- They deserved to lose.
- We lost a lot of money on that deal.
- We've lost Alfie— is he with you?

lose

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

lose **S1 W1** /luːz **BrE** ^ˈ **AmE** ^ˈ **verb** (past tense and past participle **lost** /lɒst \$ lɒst)

[Word Family: noun: †loser, †loss; verb: †lose; adjective: †lost]

[Language: Old English; Origin: losian 'to destroy or be destroyed, to lose']

1. STOP HAVING ATTITUDE/QUALITY ETC [transitive] to stop having a particular attitude, quality, ability etc, or to gradually have less of it ⇒ **loss**:

• I've lost my appetite.

lose confidence/interest/hope etc

• The business community has lost confidence in the government.

• Carol lost interest in ballet in her teens.

• Try not to lose heart (=become sad and hopeless) – there are plenty of other jobs.

lose face (=stop having as much respect from other people)

• A settlement was reached in which neither side lost face.

lose weight/height/speed etc

• You're looking slim. Have you lost weight?

• The plane emptied its fuel tanks as it started losing altitude.

lose your sight/hearing/voice/balance etc

• Mr Eyer may lose the sight in one eye.

• The tour was postponed when the lead singer lost his voice.

• Julian lost his balance and fell.

lose your touch (=become less skilled at doing something you used to do well)

• This latest movie proves Altman is by no means losing his touch.

• By the time the ambulance arrived, Douglas had lost consciousness.

lose all sense of time/direction/proportion etc

• When he was writing, he lost all sense of time.

lose sight of something (=forget an important fact about a situation)

We must never lose sight of the fact that man must work in harmony with nature.

2. **NOT WIN** [intransitive and transitive] to not win a game, argument, election, war etc **OPP win** ⇒ **defeat**:

- They played so badly they deserved to lose.
- Klinger lost his seat in the election.
- Arkansas just lost three games in a row.
- He just can't bear to lose an argument.

lose to

- The Beavers have dropped only one game since losing to Oregon in January.

lose (something) by 1 goal/10 votes/20 points etc

- The government lost by one vote.
- The Communist candidate lost by a whisker (=a very small amount).
- Freddie died in 1982 after losing his battle against AIDS.

lose somebody something

- It was a rash decision, and it lost him the race (=caused him to lose the race).

3. **CANNOT FIND SOMETHING** [transitive] to become unable to find someone or something:

- I've lost the tickets for tonight's show.
- I followed her on foot, but lost her in the crowd.
- It was thought the manuscript had been lost forever

be/get lost in the post British English be/get lost in the mail American English:

- The parcel must have got lost in the post.

lose track of something/somebody (=stop knowing where someone or something is)

- He lost track of her after her family moved away.

lose sight of something/somebody (=stop being able to see someone or something)

- Don't try to walk in a heavy snowstorm as you may lose sight of your vehicle. ⇒ **lost property**

4. **STOP HAVING SOMETHING** [transitive] if you lose something that is important or necessary, you then no longer have it, especially because it has been taken from you or destroyed ⇒ **loss**:

- David's very upset about losing his job.
- Hundreds of people lost their homes in the floods.
- My family lost everything in the war.
- He was over the limit and will lose his licence.
- 90 naval aircraft were lost and 31 damaged.

lose a chance/opportunity

- If you hesitate, you may lose the opportunity to compete altogether.

lose something to somebody/something

- We were losing customers to cheaper rivals.
- She was about to lose her husband to a younger woman.
- California has lost 90% of its wetlands to development.

lose an arm/leg/eye etc

- He lost his leg in a motorcycle accident.
- He's lost a lot of blood but his life is not in danger.

lose somebody something

- the mistakes which lost him his kingdom (=caused him to lose his kingdom)

5. **DEATH** [transitive]

a) **lose your life** to die:

- a memorial to honor those who lost their lives in the war

b) if you lose a relative or friend, they die – use this when you want to avoid saying the word 'die' ⇒ **loss**:

- One woman in Brooklyn lost a husband and two sons in the gang wars.
- Sadly, Anna lost the baby (=her baby died before it was born).

lose somebody to cancer/AIDS etc

- He lost his father to cancer (=his father died of cancer) last year.
- Peter was lost at sea when his ship sank.

6. **MONEY** [intransitive and transitive] if you lose money, you then have less money than you had before ⇒ **loss**

lose on

- The company is in debt after losing an estimated \$30 million on its dotcom enterprise.
- Creditors and investors stand to lose (=risk losing) vast sums after the company's collapse.
- A lot of people lost their shirts (=lost a lot of money) on Ferraris in the eighties.
- It's a great deal – we can't lose!

lose somebody something

- The stock market crash lost the banks £70 million (=caused them to lose £70 million).

7. **have nothing to lose** *spoken* if you have nothing to lose, it is worth taking a risk because you cannot make your situation any worse:

- You might as well apply for the job – you've got nothing to lose.

have nothing to lose but your pride/reputation etc

- The working class has nothing to lose but its chains. (=disadvantages, restrictions etc).

have a lot/too much to lose (=used to say that you could make your situation much worse)

- These youngsters know they have too much to lose by protesting against the system.

8. **TIME** [transitive]

a) if you lose time, you do not make progress as quickly as you want to or should

lose time/2 days/3 hours etc

Vital minutes were lost because the ambulance took half an hour to arrive.

In 1978, 29 million days were lost in industrial action.

Come on, there's no time to lose (=do not waste time).

lose no time in doing something (=do something immediately)

Murdock lost no time in taking out a patent for his invention.

b) if a watch, clock etc loses time, it runs too slowly and shows an earlier time than it should **OPP gain**

9. lose your way/bearings

a) to stop knowing where you are or which direction you should go in:

I lost my way in the network of tiny alleys.

b) to become uncertain about your beliefs or what you should do:

The company seems to have lost its way of late.

10. lose touch (with somebody/something)

a) if two people lose touch, they gradually stop communicating, for example by no longer phoning or writing to each other:

I've lost touch with all my old school friends.

They lost touch when Di got married and moved away.

b) if you lose touch with a situation or group, you are then no longer involved in it and so do not know about it or understand it:

They claim the prime minister has lost touch with the party.

It sometimes appears that the planners have lost touch with reality.

11. lose your temper/cool/rag to become angry

lose your temper/cool/rag with

Diana was determined not to lose her temper with him.

12. lose your head to become unable to behave calmly or sensibly:

You've all heard that Nadal lost his head over a girl?

13. lose your mind to become crazy SYN go crazy, go mad:

Nicholas looked at her as if she'd lost her mind.

14. lose it spoken informal

a) to become very angry and upset:

She completely lost it with one of the kids in class.

b) (also **lose the plot**) to become crazy or confused:

I could see people thinking I'd totally lost the plot.

15. lose yourself in something to be paying so much attention to something that you do not notice anything else:

She listened intently to the music, losing herself in its beauty.

16. ESCAPE [transitive] if you lose someone who is chasing you, you manage to escape from them:

There's a better chance of losing him if we take the back route.

17. CONFUSE SOMEBODY [transitive] spoken informal to confuse someone when you are trying to explain something to them:

Explain it again – you've lost me already.

18. REMOVE SOMETHING [transitive] to remove a part or feature of something that is not necessary or wanted:

You could lose the last paragraph to make it fit on one page.

19. lose something in the translation/telling to be less good than the original form:

The joke loses something in the translation.

⇒ \uparrow lost², ⇒ **lose count** at \uparrow count²(3), ⇒ **lose sleep over something** at \uparrow sleep²(4)

lose out phrasal verb

to not get something good, valuable etc because someone else gets it instead:

The deal will ensure that shareholders do not lose out financially.

lose out to

He lost out to Roy Scheider for the lead role.

lose out on

Workers who don't take up training may lose out on promotion.

lose

Freakuency Pack

12500 **344**^{MCW}

15000 **292**^{COCA}

RANGE: **1k** LOSE 160091

lose 36199

loser 2485

losers 2538

loses 4799

losing 23383

lost 90687

COCA 500k Unlemmatized

18291 **1723**²⁴⁸³⁶ *vvi*

9257 **3607**¹¹³³⁷ *vv0*

11 **244092**¹¹ *jj*

9 **274755**⁹ *nnu*

6 **345207**⁶ *nn1*